

4.4 Computer-based “SAY” Directions

4.4.1 Science Grades 5 and 8

Use this script for all units of the computer-based CMAS Science assessment for grades 5 and 8. Administer units in order, including for make-up testing. **Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.**

Required Computer-based Materials

- Student Testing Ticket
- Headphones (only if using text-to-speech) 🎧

Optional (according to local policy):

- Scratch Paper and No. 2 Pencil
- Handheld calculator
 - Grade 5: Four-function (includes percentage function)
 - Grade 8: Scientific

Unit Timing 80 Minutes			
	Unit 1	Unit 2	Unit 3
Start			
10 Minute Warning			
Stop¹			

¹Refer to the *Unit Timing Guide* in Appendix B for assistance with calculating the stop time.

Reminder: Adjust warning and stop times by 3 minutes if a stretch break is taken during the unit.

 At the session level in PearsonAccess^{next}, unlock the appropriate unit before reading the “SAY” directions.

- At the student level, lock (🔒) the unit for any absent students.
- At the student level, unlock (🔓) the appropriate units for any make-up students.

Confirm all testing devices are turned on and the TestNav Colorado Sign In screen is available.

- It is highly recommended that students use the same device for each day of testing; track this information on Student Testing Tickets by identifying the device used by each student (e.g., iPad #7, Chromebook #26).

Read to students for each unit:

SAY Hoy tomarán la Unidad __ (fill in the appropriate unit) de la prueba de Ciencias de ____ (fill in the appropriate information: 5º Grado o 8º Grado) de CMAS. **No deben tener ningún material en su lugar de trabajo** [except materials needed as part of an accommodation plan].

If you have any make-up students in the room, communicate the unit, if different.

If students will read upon completion

SAY Si trajeron un libro, colóquenlo debajo del asiento.

Make sure students do not have access to cell phones or other electronic devices during testing. These devices are prohibited and their use for any purpose may result in a misadministration.

SAY Además del dispositivo para la prueba, no pueden tener ningún dispositivo electrónico como teléfono celulares, relojes inteligentes o audifonos inalámbricos. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos o videos, utilizar redes sociales, navegar en internet ni escuchar música. Si durante la prueba se descubre que tienen un dispositivo electrónico, es posible que su prueba no se califique.

If cell phones can be collected,	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado. Yo pasaré a recogerlos ahora y los devolveré al final de la sesión de prueba.</p>
If cell phones cannot be collected,	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado y guardado.</p> <p><i>If the school has a policy that prohibits the collection of cell phones, students must store cell phones in lockers, backpacks, or other designated areas prior to starting the assessment.</i></p>

SAY Les voy a entregar los materiales de la prueba. **NO** inicien la sesión de prueba hasta que yo les diga que lo hagan.

Science Materials for All Units	<ul style="list-style-type: none"> • Student Testing Ticket <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pencil and scratch paper • Handheld calculator
If students require the use of visual description documents,	<p>SAY También les daré un documento que describe algunas de las imágenes o gráficas en su cuaderno de prueba. No se incluyen descripciones para todos los efectos visuales; se incluyen para ayudarlos a acceder a algunas de las imágenes.</p>



Distribute the test materials and appropriate accommodated materials. Maintain Student Testing Tickets for absent students. Write on the ticket: Absent Unit __ (fill in the appropriate unit) and provide this information to the SAC after the session to arrange make-up testing.

If any students are assigned a text-to-speech form, read the following SAY directions preceded by the TTS icon:	<p>TTS Si están usando la función texto a voz, conecten sus audífonos y pónganselos ahora. En la pantalla debajo del botón que dice “Iniciar sesión”, seleccionen el enlace “Probar el audio”. Asegúrense de que pueden oír la campana con sus audífonos y ajusten el volumen en el dispositivo antes de iniciar la sesión para empezar la prueba. Levanten la mano si necesitan ayuda.</p> <p><i>Verify in PearsonAccess^{next} that these students are assigned the text-to speech form (see TTS or SPA TTS marker next to the student’s SASID). If the marker is missing, the form was not assigned to the student. DO NOT have the student sign in to TestNav. Immediately contact the SAC. A form cannot be reassigned once a student signs in to TestNav.</i></p>
---	--

SAY Encuentren su nombre y apellido en su boleto. Si su nombre no está en el boleto, levanten la mano.


Ensure each student has a Student Testing Ticket with their name and that each student signs in to their online test.

NOTE: If a student begins testing on another student’s test, this may result in a misadministration.

SAY Escriban su nombre de usuario y contraseña exactamente como aparece en su boleto. Seleccionen el botón azul que dice “Iniciar sesión”.

If a student receives a message that says, "The username or password you entered is incorrect," the Test Administrator may assist with the sign in process. If the Sign In screen does not say “Colorado,” select the user menu in the top right corner of the screen and select “Choose a different customer”. On the new screen, select the “Colorado” icon.

When all students are signed in, continue.

SAY Encuentren su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla (). Si no encuentran su nombre, levanten la mano.

Assist students as needed. If another student's name appears on the TestNav screen:

- Have the student exit the test by selecting the button next to the displayed name; choose the option **Sign out of TestNav**.
- Check that the student has the correct Student Testing Ticket and attempt to sign in again.

★ **SAY** La prueba está dividida en tres unidades. Ahora trabajarán solamente en la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

Seleccionen el botón “Empezar” para la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

If a student cannot select the Start button:

- 1) Select the Refresh button, then try again.
- 2) Verify the unit is unlocked on the Students in Session screen in PAnext.

If there are make-up students in the test environment, communicate the make-up unit information to them and make sure they have access to that unit. **Reminder:** Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.



TestNav on iPads	<p>SAY Seleccionen "Si" en el mensaje “Confirmar auto-bloqueo de la aplicación”.</p> <p><i>Students who tap “No” cannot start or continue testing.</i></p>
------------------	---

SAY Revisen que la pantalla de “Bienvenido” dice Ciencias de _____ (fill in the appropriate grade: 5º Grado o 8º Grado) de CMAS.

SAY Assist any students who do not see the correct test name on their screen.

Seleccionen el botón azul “Empezar”.

Tomarán esta prueba de manera independiente. No pueden visitar otros sitios en línea o usar materiales de la clase ni compartir preguntas o respuestas de la prueba con otros estudiantes durante o después de la prueba.

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para indicar su respuesta. Si no saben la respuesta a una pregunta, usen el marcador y continúen a la siguiente pregunta. Tomen en cuenta que las preguntas de la prueba se pueden tardar algunos segundos para cargarse.

Read according to the district’s scratch paper policy:

If no scratch paper was provided,	<p>SAY Pueden usar la herramienta “Libreta de notas” para tomar notas durante la prueba. Las respuestas en la “Libreta de notas” no se califican.</p>
If scratch paper was provided,	<p>SAY Pueden usar la herramienta “Libreta de notas” o una hoja en blanco para tomar notas durante la prueba. Levanten la mano si necesitan una nueva hoja de papel. No pueden compartir su hoja de papel con otros estudiantes. Las respuestas escritas en la “Libreta de notas” o la hoja de papel no se califican.</p> <p><i>Students may exchange for a new piece of scratch paper but may only have one piece at a time.</i></p>

Pause.

SAY Después de la última pregunta, llegarán a la pantalla de “Fin de la unidad”. Si terminan antes de que termine el tiempo, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado. Una vez que envíen sus respuestas, no podrán regresar a esta unidad.

Si necesitan ayuda para enviar las respuestas o si tienen algún problema con el dispositivo durante la prueba, levanten la mano. No puedo ayudarles con preguntas o herramientas de la prueba.

¿Tienen alguna pregunta?



Pause to answer any questions and then continue.

SAY Tienen 80 minutos para completar esta unidad.

Les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Read the appropriate post-testing activity option based on district policy.

Option 1 – Students remain in the testing room and may read.

SAY

Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, pueden sentarse en silencio o leer en lo que queda del tiempo.

Option 2 – Students are dismissed from the testing room.

SAY

Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, los dejaré irse.

Pause.

SAY Seleccionen el botón azul que dice “Empezar” y comiencen a trabajar.



Record the start time. Calculate the stop time and the time to announce the 10-minute warning. Display the stop time for students (e.g., on a chalkboard or whiteboard).

At the discretion of the Test Administrator, if/when a stretch break is taken,

SAY

Deténganse por favor y cubran su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.

Adjust the stop time by 3 minutes. After 3 minutes,

SAY

Ahora pueden continuar con la prueba.

Monitor students

- Move around the room and ensure students are focused on their own work and do not have access to any prohibited materials. Do not actively read test content on students' device screens.
- Monitor the status of each student's unit while viewing the Students in Sessions screen in PearsonAccess^{next}. Remember to refresh the page occasionally.

If a student is off task (e.g., the student is sleeping or not paying attention to the task)

Redirect the student's attention to the test.

SAY

[Student name], por favor sigue trabajando.

You may not remind or encourage a student to answer all questions. You may not use redirection as a pacing strategy.


Interruptions

- If a student must temporarily leave the testing area, the student's device screen must be covered.
- If a student receives an Early Warning message, select the **Test Proctor - Click Here** button on the student's screen. Then select **Retry**. For additional information, refer to **Appendix D** for a list of common error codes and resolutions or go to <https://support.assessment.pearson.com/display/TN/Error+Codes>. If the test does not resume, call the Pearson Help Desk at 1-888-687-4759
- Refer to “Stops in Testing” in **Section 2.4.2** for more information.


If a student finishes before the end of the unit testing time and needs help exiting TestNav,

SAY ¿Has terminado completamente con esta unidad?

Upon student confirmation, refer to the **TestNav Exit Instructions** at the end of this section to guide the student through the exit process. If the student submitted their answers successfully, the unit status appears as “Completed” in PearsonAccess^{next}. Collect the student’s test materials.

 When 10 minutes of unit testing time remain, if any students are still working on the test,

SAY Les quedan 10 minutos para terminar la prueba. Recuerden revisar su trabajo y asegúrense de tratar de contestar todas las preguntas.

 When the unit testing time is reached (or if all students finish before the end of the unit testing time),

SAY Deténganse. Este es el fin de la unidad.


Seleccionen el botón “Repasar” en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Bajen al final del menú desplegable y seleccionen “Fin de la seccion”.

Seleccionen el botón verde que dice “Enviar”.

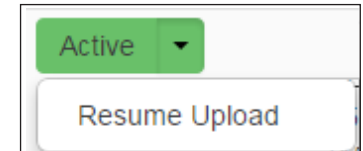
Cuando aparezca la pantalla de “Advertencia sobre el envío de la prueba”, seleccionen el botón verde que dice “Si, Enviar”.

Continue reading directions below.

<p>If students will immediately proceed to the next unit,</p>	<p>Collect any used scratch paper and distribute new scratch paper.</p> <p>Turn to page 2 to resume the “SAY” directions for the next unit, beginning at the star (★). Students cannot start the next unit until:</p> <ul style="list-style-type: none"> • all students in the test environment complete the current unit, • the Test Administrator locks the current unit in PearsonAccess^{next}, and • the Test Administrator unlocks the next unit.
<p>If students will take an extended break or test on another day,</p>	<p>SAY Seleccionen el botón “Menú desplegable del usuario” () en la esquina superior derecha de la pantalla.</p> <p>Seleccionen “Cerrar sesión de TestNav”.</p> <p>Levanten su mano si no ven un mensaje que dice “Cierre de sesión completado.”</p> <p>Do not stop the test session in PearsonAccess^{next} until all units are in “Completed” status for all students. Collect Student Testing Tickets, any accommodated test materials, and used scratch paper.</p> <p>Return the materials to the SAC. Document the return of all secure test materials (used and unused) on the school’s chain of custody form.</p>
<p>If all students completed all units,</p>	<p>Collect Student Testing Tickets, any accommodated materials, and used scratch paper.</p> <p>Refer to “After Computer-based Testing” in Section 5.0 of the CBT Test Administrator Manual.</p>

Verify all students show a unit status of "Completed" for the appropriate unit on the PearsonAccess^{next} **Students in Sessions** screen.

- Students in "Exited" status *did not submit their final answers before signing out of TestNav.*
 - Resume the student's test, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the steps to submit final answers.
 - Confirm the student's unit status changes to "Completed" in PearsonAccess^{next}.
- Students in "Active" status who are no longer signed in to TestNav did not properly sign out of the test (e.g., the computer froze or crashed during testing or while the student was submitting the test).
 - Change the student's status to "Resume Upload", have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the proper steps to submit final answers.



In PearsonAccess^{next}, lock the tested unit at the session level. Confirm the unit status for students who were absent is locked and "Ready".

4.4 Computer-based “SAY” Directions

4.4.2 Science Grade 11

Use this script for all units of the computer-based CMAS Science assessments for grade 11. Administer units in order, including for make-up testing. **Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.**

Required Computer-based Materials

- Student Testing Ticket
- Headphones (only if using text-to-speech) 🎧

Optional (according to local policy):

- Scratch Paper and No. 2 Pencil
- Printed Periodic Table
- Handheld calculator (scientific)

Unit Timing 60 Minutes		
	Unit 1	Unit 2
Start		
10 Minute Warning		
Stop¹		

¹Refer to the *Unit Timing Guide* in Appendix B for assistance with calculating the stop time.

Reminder: Adjust warning and stop times by 3 minutes if a stretch break is taken during the unit.

 At the session level in PearsonAccess^{next}, unlock the appropriate unit before reading the “SAY” directions.

- At the student level, lock (🔒) the unit for any absent students.
- At the student level, unlock (🔓) the appropriate units for any make-up students.

Confirm all testing devices are turned on and the TestNav Colorado Sign In screen is available.

- It is highly recommended that students use the same device for each day of testing; track this information on Student Testing Tickets by identifying the device used by each student (e.g., iPad #7, Chromebook #26).

Read to students for each unit:

SAY Hoy tomarán la Unidad __ (fill in the appropriate unit) de la prueba de Ciencias de 11º Grado de CMAS. No deben tener ningún material en su lugar de trabajo [except materials needed as part of an accommodation plan].

If you have any make-up students in the room, communicate the unit, if different.

If the students will read upon completion,

SAY Si trajeron un libro, colóquenlo debajo del asiento.

Make sure students do not have access to cell phones or other electronic devices during testing. These devices are prohibited and their use for any purpose may result in a misadministration.

SAY Además del dispositivo para la prueba, no pueden tener ningún dispositivo electrónico como teléfono celulares, relojes inteligentes o audífonos inalámbricos. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos o videos, utilizar redes sociales, navegar en internet ni escuchar música. Si durante la prueba se descubre que tienen un dispositivo electrónico, es posible que su prueba no se califique.

If cell phones can be collected,	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado. Yo pasaré a recogerlos ahora y los devolveré al final de la sesión de prueba.</p>
If cell phones cannot be collected,	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado y guardado.</p> <p><i>If the school has a policy that prohibits the collection of cell phones, students must store cell phones in lockers, backpacks, or other designated areas prior to starting the assessment.</i></p>

SAY Les voy a entregar los materiales de la prueba. **NO** inicien la sesión de prueba hasta que yo les diga que lo hagan.

Science Materials for All Units	<ul style="list-style-type: none"> • Student Testing Ticket <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pencil and scratch paper • Printed periodic table (Grade 11 only) • Handheld calculator
If students require the use of visual description documents,	<p>SAY También les daré un documento que describe algunas de las imágenes o gráficas en su cuaderno de prueba. No se incluyen descripciones para todos los efectos visuales; se incluyen para ayudarlos a acceder a algunas de las imágenes.</p>



Distribute the test materials and appropriate accommodated materials. Maintain Student Testing Tickets for absent students. Write on the ticket: Absent Unit __ (fill in the appropriate unit) and provide this information to the SAC after the session to arrange make-up testing.

If any students are assigned a text-to-speech form, read the following SAY directions preceded by the TTS icon:	<p>TTS Si están usando la función texto a voz, conecten sus audífonos y pónganselos ahora. En la pantalla debajo del botón que dice “Iniciar sesión”, seleccionen el enlace “Probar el audio”. Asegúrense de que pueden oír la campana con sus audífonos y ajusten el volumen en el dispositivo antes de iniciar la sesión para empezar la prueba. Levanten la mano si necesitan ayuda.</p> <p><i>Verify in PearsonAccess^{next} that these students are assigned the text-to speech form (see TTS or SPA TTS marker next to the student’s SASID). If the marker is missing, the form was not assigned to the student. DO NOT have the student sign in to TestNav. Immediately contact the SAC. A form cannot be reassigned once a student signs in to TestNav.</i></p>
---	--

SAY Encuentren su nombre y apellido en su boleto. Si su nombre no está en el boleto, levanten la mano.


Ensure each student has a Student Testing Ticket with their name and that each student signs in to their online test.

NOTE: *If a student begins testing on another student’s test, this may result in a misadministration.*

SAY Escriban su nombre de usuario y contraseña exactamente como aparece en su boleto. Seleccionen el botón azul que dice “Iniciar sesión”.

If a student receives a message that says, "The username or password you entered is incorrect," the Test Administrator may assist with the sign in process. If the Sign In screen does not say “Colorado,” select the user menu in the top right corner of the screen and select “Choose a different customer”. On the new screen, select the “Colorado” icon.

When all students are signed in, continue.

SAY Encuentren su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla (). Si no encuentran su nombre, levanten la mano.

Assist students as needed. If another student's name appears on the TestNav screen:

- *Have the student exit the test by selecting the button next to the displayed name; choose the option Sign out of TestNav.*
- *Check that the student has the correct Student Testing Ticket and attempt to sign in again.*

★ SAY La prueba está dividida en dos unidades. Ahora trabajarán solamente en la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

Seleccionen el botón “Empezar” para la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

If a student cannot select the Start button:

- 1) Select the Refresh button, then try again.
- 2) Verify the unit is unlocked on the Students in Session screen in PAnext.

If there are make-up students in the test environment, communicate the make-up unit information to them and make sure they have access to that unit. **Reminder:** Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.



TestNav on iPads	<p>SAY Seleccionen "Si" en el mensaje “Confirmar auto-bloqueo de la aplicación”.</p> <p><i>Students who tap “No” cannot start or continue testing.</i></p>
------------------	---

SAY Revisen que la pantalla de “Bienvenido” dice Ciencias de 11º Grado de CMAS.

Assist any students who do not see the correct test name on their screen.

SAY Seleccionen el botón azul “Empezar”.

Tomarán esta prueba de manera independiente. No pueden visitar otros sitios en línea o usar materiales de la clase ni compartir preguntas o respuestas de la prueba con otros estudiantes durante o después de la prueba.

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para indicar su respuesta. Si no saben la respuesta a una pregunta, usen el marcador y continúen a la siguiente pregunta. Tomen en cuenta que las preguntas de la prueba se pueden tardar algunos segundos para cargarse.

Read according to the district’s scratch paper policy:

<i>If no scratch paper was provided,</i>	<p>SAY Pueden usar la herramienta “Libreta de notas” para tomar notas durante la prueba. Las respuestas en la “Libreta de notas” no se califican.</p>
<i>If scratch paper was provided,</i>	<p>SAY Pueden usar la herramienta “Libreta de notas” o una hoja en blanco para tomar notas durante la prueba. Levanten la mano si necesitan una nueva hoja de papel. No pueden compartir su hoja de papel con otros estudiantes. Las respuestas escritas en la “Libreta de notas” o la hoja de papel no se califican.</p> <p><i>Students may exchange for a new piece of scratch paper but may only have one piece at a time.</i></p>

Pause.

Grade 11 Science only	<p>SAY Abran un botón de recursos al lado derecho de su pantalla. Ustedes podrán seleccionar ese botón para poder acceder a la tabla periódica durante la prueba. Seleccionen un elemento para ver la información que contiene.</p> <p>If periodic tables were printed and distributed according to local policy,</p> <p>SAY También puedes referirte a la tabla periódica impresa que se te proporcionó.</p>
-----------------------	---

Pause.

SAY

Después de la última pregunta, llegarán a la pantalla de “Fin de la unidad”. Si terminan antes de que termine el tiempo, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado. Una vez que envíen sus respuestas, no podrán regresar a esta unidad.

Si necesitan ayuda para enviar las respuestas o si tienen algún problema con el dispositivo durante la prueba, levanten la mano. No puedo ayudarles con preguntas o herramientas de la prueba.

¿Tienen alguna pregunta?



Pause to answer any questions and then continue.

SAY

Tienen 60 minutos para completar esta unidad.

Les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Read the appropriate post-testing activity option based on district policy.

Option 1 – Students remain in the testing room and may read.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, pueden sentarse en silencio o leer en lo que queda del tiempo.
Option 2 – Students are dismissed from the testing room.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, los dejaré irse.

Pause.

SAY

Seleccionen el botón azul que dice “Empezar” y comiencen a trabajar.



Record the start time. Calculate the stop time and the time to announce the 10-minute warning. Display the stop time for students (e.g., on a chalkboard or whiteboard).

<i>At the discretion of the Test Administrator, if/when a stretch break is taken,</i>	<p>SAY Deténganse por favor y cubran su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.</p> <p><i>Adjust the stop time by 3 minutes. After 3 minutes,</i></p> <p>SAY Ahora pueden continuar con la prueba.</p>
---	---

Monitor students

- *Move around the room and ensure students are focused on their own work and do not have access to any prohibited materials. Do not actively read test content on students’ device screens.*
- *Monitor the status of each student’s unit while viewing the Students in Sessions screen in PearsonAccess^{next}. Remember to refresh the page occasionally.*

<i>If a student is off task (e.g., the student is sleeping or not paying attention to the task)</i>	<p><i>Redirect the student's attention to the test.</i></p> <p>SAY [Student name], por favor sigue trabajando.</p> <p><i>You may not remind or encourage a student to answer all questions. You may not use redirection as a pacing strategy.</i></p>
---	--

Interruptions

- If a student must temporarily leave the testing area, the student’s device screen must be covered.
- If a student receives an Early Warning message, select the **Test Proctor - Click Here** button on the student’s screen. Then select **Retry**. For additional information, refer to **Appendix D** for a list of common error codes and resolutions or go to <https://support.assessment.pearson.com/display/TN/Error+Codes>. If the test does not resume, call the Pearson Help Desk at 1-888-687-4759
- Refer to “Stops in Testing” in **Section 2.4.2** for more information.

If a student finishes before the end of the unit testing time and needs help exiting TestNav,

SAY ¿Has terminado completamente con esta unidad?

Upon student confirmation, refer to the **TestNav Exit Instructions** at the end of this section to guide the student through the exit process. If the student submitted their answers successfully, the unit status appears as “Completed” in PearsonAccess^{next}. Collect the student’s test materials.



When 10 minutes of unit testing time remain, if any students are still working on the test,

SAY

Les quedan 10 minutos para terminar la prueba. Recuerden revisar su trabajo y asegúrense de tratar de contestar todas las preguntas.



When the unit testing time is reached (or if all students finish before the end of the unit testing time),

SAY

Deténganse. Este es el fin de la unidad.

Seleccionen el botón “Repasar” en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Bajen al final del menú desplegable y seleccionen “Fin de la seccion”.

Seleccionen el botón verde que dice “Enviar”.

Cuando aparezca la pantalla de “Advertencia sobre el envío de la prueba”, seleccionen el botón verde que dice “Sí, Enviar”.

Continue reading directions below.

If students will immediately proceed to the next unit,

Collect any used scratch paper and distribute new scratch paper.

Turn to page 8 to resume the “SAY” directions for the next unit, beginning at the star (★). Students cannot start the next unit until:

- all students in the test environment complete the current unit,
- the Test Administrator locks the current unit in PearsonAccess^{next}, and
- the Test Administrator unlocks the next unit.

If students will take an extended break or test on another day,

SAY

Seleccionen el botón “Menú desplegable del usuario” (☰) en la esquina superior derecha la pantalla.

Seleccionen “Cerrar sesión de TestNav”.

Levanten su mano si no ven un mensaje que dice “Cierre de sesión completado.”

Do not stop the test session in PearsonAccess^{next} until all units are in “Completed” status for all students. Collect Student Testing Tickets, any accommodated test materials, and used scratch paper.

Return the materials to the SAC. Document the return of all secure test materials (used and unused) on the school’s chain of custody form.

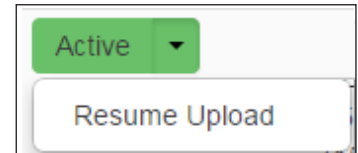
If all students completed all units,

Collect Student Testing Tickets, any accommodated materials, and used scratch paper.

Refer to “After Computer-based Testing” in Section 5.0 of the CBT Test Administrator Manual.

Verify all students show a unit status of "Completed" for the appropriate unit on the PearsonAccess^{next} **Students in Sessions** screen.

- Students in "Exite" status did not submit their final answers before signing out of TestNav.
 - Resume the student's test, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the steps to submit final answers.
 - Confirm the student's unit status changes to "Completed" in PearsonAccess^{next}.
- Students in "Active" status who are no longer signed in to TestNav did not properly sign out of the test (e.g., the computer froze or crashed during testing or while the student was submitting the test).
 - Change the student's status to "Resume Upload", have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the proper steps to submit final answers.




In PearsonAccess^{next}, lock the tested unit at the session level. Confirm the unit status for students who were absent is locked and "Ready."

4.4.3 Mathematics Grades 3–5

Use this script for all units of the computer-based CMAS Mathematics assessments for grades 3 through 5. Administer units in order, including for make-up testing. **Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.**

Required Computer-based Materials

- Student Testing Ticket
- Scratch paper and No. 2 Pencil
- Headphones (only if using text-to-speech) 

Optional (according to local policy):

- Printed Math Reference Sheets for Grade 5 only



Unit Timing (65 Minutes)			
	Unit 1	Unit 2	Unit 3
Start			
10 Minute Warning			
Stop¹			

¹Refer to the *Unit Timing Guide* in Appendix B for assistance with calculating the stop time.

Reminder: Adjust warning and stop times by 3 minutes if a stretch break is taken during the unit.



At the session level in PearsonAccess^{next}, unlock the appropriate unit before reading the “SAY” directions.

- At the student level, lock () the unit for any absent students.
- At the student level, unlock () the appropriate units for any make-up students.

Confirm all testing devices are turned on and the TestNav Colorado Sign In screen is available.

- It is highly recommended that students use the same device for each day of testing; track this information on Student Testing Tickets by identifying the device used by each student (e.g., iPad #7, Chromebook #26).

Read to students for each unit:



Hoy tomarán la Unidad __ (fill in the appropriate unit) de la prueba de Matemáticas de __ (fill in the appropriate grade: 3°, 4°, or 5°) Grado de CMAS. No deben tener ningún material en su lugar de trabajo [except materials needed as part of an accommodation plan].

If you have any make-up students in the room, communicate the unit, if different.

If the district allows reading materials,



Si trajeron un libro, colóquenlo debajo del asiento.

Make sure students do not have access to cell phones or other electronic devices during testing. These devices are prohibited and their use for any purpose may result in a misadministration.



Además del dispositivo para la prueba, no pueden tener ningún dispositivo electrónico como teléfono celulares, relojes inteligentes o audífonos inalámbricos. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos o videos, utilizar redes sociales, navegar en internet ni escuchar música. Si durante la prueba se descubre que tienen un dispositivo electrónico, es posible que su prueba no se califique.

If cell phones can be collected,	SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado. Yo pasaré a recogerlos ahora y los devolveré al final de la sesión de prueba.
If cell phones cannot be collected,	SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado y guardado. <i>If the school has a policy that prohibits the collection of cell phones, students must store cell phones in lockers, backpacks, or other designated areas prior to starting the assessment.</i>

SAY Les voy a entregar los materiales de la prueba. **NO** inicien la sesión de prueba hasta que yo les diga que lo hagan.

Mathematics Grades 3-5 Materials for All Units	<ul style="list-style-type: none"> Student Testing Ticket Pencil and scratch paper <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> Printed Math Reference Sheet (grade 5 only)
If students require the use of visual description documents,	SAY También les daré un documento que describe algunas de las imágenes o gráficas en su cuaderno de prueba. No se incluyen descripciones para todos los efectos visuales; se incluyen para ayudarlos a acceder a algunas de las imágenes.



Distribute the test materials and appropriate accommodated materials. Maintain Student Testing Tickets for absent students. Write on the ticket: Absent Unit ___ (fill in the appropriate unit) and provide this information to the SAC after the session to arrange make-up testing.

If any students are assigned a text-to-speech form, read the following SAY directions preceded by the TTS icon:	TTS Si están usando la función texto a voz, conecten sus audífonos y pónganselos ahora. En la pantalla debajo del botón que dice “Iniciar sesión”, seleccionen el enlace “Probar el audio”. Asegúrense de que pueden oír la campana con sus audífonos y ajusten el volumen en el dispositivo antes de iniciar la sesión para empezar la prueba. Levanten la mano si necesitan ayuda. <i>Verify in PearsonAccess^{next} that these students are assigned the text-to speech form (see TTS or SPA TTS marker next to the student’s SASID). If the marker is missing, the form was not assigned to the student. DO NOT have the student sign in to TestNav. Immediately contact the SAC. A form cannot be reassigned once a student signs in to TestNav.</i>
---	---

SAY Encuentren su nombre y apellido en su boleto. Si su nombre no está en el boleto, levanten la mano.

Ensure each student has a Student Testing Ticket with their name and that each student signs in to their online test.

NOTE: *If a student begins testing on another student’s test, this may result in a misadministration.*

SAY Escriban su nombre de usuario y contraseña exactamente como aparece en su boleto. Seleccionen el botón azul que dice “Iniciar sesión”.

If a student receives a message that says, "The username or password you entered is incorrect," the Test Administrator may assist with the sign in process. If the Sign In screen does not say “Colorado,” select the user menu in the top right corner of the screen and select “Choose a different customer”. On the new screen, select the “Colorado” icon.

When all students are signed in, continue.

SAY Encuentren su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla ( J. Doe ). Si no encuentran su nombre, levanten la mano.

Assist students as needed. If another student's name appears on the TestNav screen:

- Have the student exit the test by selecting the button next to the displayed name; choose the option **Sign out of TestNav**.*
- Check that the student has the correct Student Testing Ticket and attempt to sign in again.*



La prueba está dividida en tres unidades. Ahora trabajarán solamente en la Unidad __ (fill in the appropriate unit). Seleccionen el botón “Empezar” para la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

If a student cannot select the Start button:

- 1) Select the Refresh button, then try again.
- 2) Verify the unit is unlocked on the Students in Session screen in PAnext.

If there are make-up students in the test environment, communicate the make-up unit information to them and make sure they have access to that unit. **Reminder:** Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.



TestNav on iPads

SAY Seleccionen "Si" en el mensaje “Confirmar auto-bloqueo de la aplicación”.

Students who tap “No” cannot start or continue testing.



Revisen que la pantalla de “Bienvenido” dice _____ (fill in the appropriate grade: 3°, 4°, or 5°) Grado de Matemáticas de CMAS.



Assist any students who do not see the correct test name on their screen.

Seleccionen el botón azul “Empezar”.

Tomarán esta prueba de manera independiente. No pueden visitar otros sitios en línea o usar materiales de la clase ni compartir preguntas o respuestas de la prueba con otros estudiantes durante o después de la prueba.

Lean cada pregunta. Luego sigan las instrucciones para indicar su respuesta. Si en una pregunta se les pide mostrar o explicar su trabajo, deben hacerlo para poder recibir crédito completo.

Pueden usar la hoja de papel que se les proporcionó. Si necesitan una nueva hoja de papel durante la prueba, levanten la mano. No pueden compartir su hoja de papel con otros estudiantes. Las respuestas escritas en la hoja de papel no se calificarán.

Si no saben la respuesta a una pregunta, usen el marcador y continúen a la siguiente pregunta. Tomen en cuenta que las preguntas de la prueba se pueden tardar algunos segundos para cargarse.

Students may exchange for a new piece of scratch paper but may only have one piece at a time.

Math Grade 5 Only

SAY Abran un botón de recursos al lado izquierdo de su pantalla. Ustedes podrán seleccionar ese botón para acceder a una hoja de referencias matemáticas durante la prueba.

If math reference sheets were printed and distributed according to local policy,

SAY También pueden usar la hoja de referencias impresa que se les proporcionó.

Pause.

SAY

Después de la última pregunta, llegarán a la pantalla de “Fin de la unidad”. Si terminan antes de que termine el tiempo, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado. Una vez que envíen sus respuestas, **no podrán regresar a esta unidad.**

Si necesitan ayuda para enviar las respuestas o si tienen algún problema con el dispositivo durante la prueba, levanten la mano. No puedo ayudarles con preguntas o herramientas de la prueba.

¿Tienen alguna pregunta?



Pause to answer any questions and then continue.

SAY

Tienen 65 minutos para completar esta unidad.

Les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Read the appropriate post-testing activity option based on district policy.

Option 1 – Students remain in the testing room and may read.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, pueden sentarse en silencio o leer en lo que queda del tiempo.
Option 2 – Students are dismissed from the testing room.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, los dejaré irse.

Pause.

SAY

Seleccionen el botón azul que dice “Empezar” y comiencen a trabajar.



Record the start time. Calculate the stop time and the time to announce the 10-minute warning. Display the stop time for students (e.g., on a chalkboard or whiteboard).

<i>At the discretion of the Test Administrator, if/ when a stretch break is taken,</i>	SAY Deténganse por favor y cubran su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar. <i>Adjust the stop time by 3 minutes. After 3 minutes,</i>
	SAY Ahora pueden continuar con la prueba.

Monitor students

- Move around the room and ensure students are focused on their own work and do not have access to any prohibited materials. Do not actively read test content on students’ device screens.
- Monitor the status of each student’s unit while viewing the Students in Sessions screen in PearsonAccess^{next}. Remember to refresh the page occasionally.

<i>If a student is off task (e.g., the student is sleeping or not paying attention to the task)</i>	<i>Redirect the student's attention to the test.</i> SAY [Student name], por favor sigue trabajando. <i>You may not remind or encourage a student to answer all questions. You may not use redirection as a pacing strategy.</i>
---	---

Interruptions

- If a student must temporarily leave the testing area, the student’s device screen must be covered.
- If a student receives an Early Warning message, select the **Test Proctor - Click Here** button on the student’s screen. Then select **Retry**. For additional information, refer to **Appendix D** for a list of common error codes and resolutions or go to <https://support.assessment.pearson.com/display/TN/Error+Codes>. If the test does not resume, call the Pearson Help Desk at 1-888-687-4759
- Refer to “Stops in Testing” in **Section 2.4.2** for more information.

If a student finishes before the end of the unit testing time and needs help exiting TestNav,

SAY ¿Has terminado completamente con esta unidad?

Upon student confirmation, refer to the **TestNav Exit Instructions** at the end of this section to guide the student through the exit process. If the student submitted their answers successfully, the unit status appears as “Completed” in PearsonAccess^{next}. Collect the student’s test materials.



When 10 minutes of unit testing time remain, if any students are still working on the test,

SAY

Les quedan 10 minutos para terminar la prueba. Recuerden revisar su trabajo y asegúrense de tratar de contestar todas las preguntas.



When the unit testing time is reached (or if all students finish before the end of the unit testing time),

SAY

Deténganse. Este es el fin de la unidad.

Seleccionen el botón “Repasar” en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Bajen al final del menú desplegable y seleccionen “Fin de la sección”.

Seleccionen el botón verde que dice “Enviar”.

Cuando aparezca la pantalla de “Advertencia sobre el envío de la prueba”, seleccionen el botón verde que dice “Si, Enviar”.

Continue reading directions on the next page.

If students will immediately proceed to the next unit,

Collect any used scratch paper and distribute new scratch paper.

Turn to page 15 to resume the “SAY” directions for the next unit, beginning at the star (★). Students cannot start the next unit until:

- all students in the test environment complete the current unit,
- the Test Administrator locks the current unit in PearsonAccess^{next}, and
- the Test Administrator unlocks the next unit.

If students will take an extended break or test on another day,

SAY **Seleccionen el botón “Menú desplegable del usuario” () en la esquina superior derecha de la pantalla.**

Seleccionen “Cerrar sesión de TestNav”.

Levanten su mano si no ven un mensaje que dice “Cierre de sesión completado.”

Do not stop the test session in PearsonAccess^{next} until all units are in “Completed” status for all students. Collect Student Testing Tickets, any accommodated test materials, and used scratch paper.

Return the materials to the SAC. Document the return of all secure test materials (used and unused) on the school’s chain of custody form.

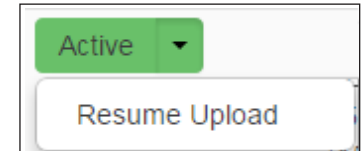
If all students completed all units,

Collect Student Testing Tickets, any printed or accommodated materials, and used scratch paper.

Refer to “After Computer-based Testing” in Section 5.0 of the CBT Test Administrator Manual.

Verify all students show a unit status of "Completed" for the appropriate unit on the PearsonAccess^{next} **Students in Sessions** screen.

- Students in "Exite" status *did not submit their final answers before signing out of TestNav*.
 - Resume the student's test, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the steps to submit final answers.
 - Confirm the student's unit status changes to "Completed" in PearsonAccess^{next}.
- Students in "Active" status who are no longer signed in to TestNav did not properly sign out of the test (e.g., the computer froze or crashed during testing or while the student was submitting the test).
 - Change the student's status to "Resume Upload", have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the proper steps to submit final answers.




In PearsonAccess^{next}, lock the tested unit at the session level. Confirm the unit status for students who were absent is locked and "Ready".

4.4.4 Mathematics Grades 6–8

Use this script for all units of the computer-based CMAS Mathematics assessments for grades 6 through 8. Administer units in order, including for make-up testing. **Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.**

Required Computer-based Materials

- Student Testing Ticket
- Scratch paper and No. 2 Pencil
- Headphones (only if using text-to-speech) 

Optional (according to local policy):

- Printed Math Reference Sheets
- Handheld Calculator for Unit 1 Section 2, Unit 2, and Unit 3
 - Grades 6 and 7 (five-function, including square root and percentage functions)
 - Grade 8 (scientific)
- Geometry Tools for Grade 8 only
 - Tracing paper
 - Reflection tool
 - Straight edge
 - Compass



Unit Timing (65 Minutes)			
	Unit 1	Unit 2	Unit 3
Start			
20 Minute Warning		N/A	N/A
10 Minute Warning			
Stop¹			

¹Refer to the *Unit Timing Guide* in Appendix B for assistance with calculating the stop time.

Reminder: Adjust warning and stop times by 3 minutes if a stretch break is taken during the unit.



At the session level in PearsonAccess^{next}, unlock the appropriate unit before reading the “SAY” directions.

- At the student level, lock () the unit for any absent students.
- At the student level, unlock () the appropriate units for any make-up students.

Confirm all testing devices are turned on and the TestNav Colorado Sign In screen is available.

- It is highly recommended that students use the same device for each day of testing; track this information on Student Testing Tickets by identifying the device used by each student (e.g., iPad #7, Chromebook #26).

Read to students for each unit:



Hoy tomarán la Unidad __ (fill in the appropriate unit) **de la prueba de Matemáticas de** __ (fill in the appropriate grade: 6°, 7°, or 8°) **Grado de CMAS. No deben tener ningún material en su lugar de trabajo** [except materials needed as part of an accommodation plan].

If you have any make-up students in the room, communicate the unit, if different.

If the district allows reading materials,



Si trajeron un libro, colóquenlo debajo del asiento.



Make sure students do not have access to cell phones or other electronic devices during testing. These devices are prohibited and their use for any purpose may result in a misadministration.




Además del dispositivo para la prueba, no pueden tener ningún dispositivo electrónico como teléfono celulares, relojes inteligentes o audífonos inalámbricos. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos o videos, utilizar redes sociales, navegar en internet ni escuchar música. Si durante la prueba se descubre que tienen un dispositivo electrónico, es posible que su prueba no se califique.

<p><i>If cell phones can be collected,</i></p>	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado. Yo pasaré a recogerlos ahora y los devolveré al final de la sesión de prueba.</p>
<p><i>If cell phones cannot be collected,</i></p>	<p>SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado y guardado.</p> <p><i>If the school has a policy that prohibits the collection of cell phones, students must store cell phones in lockers, backpacks, or other designated areas prior to starting the assessment.</i></p>

SAY Les voy a entregar los materiales de la prueba. NO inicien la sesión de prueba hasta que yo les diga que lo hagan.

<p><i>Unit 1 Math Grades 6-8 Materials</i></p>	<p>Section 1 (Non-calculator):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student Testing Ticket • No. 2 pencil • Scratch paper <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Printed Math Reference Sheet • Geometry tools (grade 8 only) <p>Section 2 (Calculator):</p> <ul style="list-style-type: none"> • In addition to above, a hand-held calculator is optional • <i>Distribute when student reaches Section 2 and raises hand</i> 
<p><i>Unit 2 and 3 Math Grades 6-8 Materials</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Student Testing Ticket • No. 2 pencil • Scratch paper <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Printed Math Reference Sheet • Geometry tools (grade 8 only) • Hand-held calculator 
<p><i>If students require the use of visual description documents,</i></p>	<p>SAY También les daré un documento que describe algunas de las imágenes o gráficas en su cuaderno de prueba. No se incluyen descripciones para todos los efectos visuales; se incluyen para ayudarlos a acceder a algunas de las imágenes.</p>

 Distribute the test materials and appropriate accommodated materials. Maintain Student Testing Tickets for absent students. Write on the ticket: Absent Unit __ (fill in the appropriate unit) and provide this information to the SAC after the session to arrange make-up testing.

<p><i>If any students are assigned a text-to-speech form, read the following SAY directions preceded by the TTS icon:</i></p>	<p>TTS Si están usando la función texto a voz, conecten sus audífonos y pónganselos ahora. En la pantalla debajo del botón que dice “Iniciar sesión”, seleccionen el enlace “Probar el audio”. Asegúrense de que pueden oír la campana con sus audífonos y ajusten el volumen en el dispositivo antes de iniciar la sesión para empezar la prueba. Levanten la mano si necesitan ayuda.</p> <p><i>Verify in PearsonAccess^{next} that these students are assigned the text-to-speech form (see TTS or SPA TTS marker next to the student’s SASID). If the marker is missing, the form was not assigned to the student. DO NOT have the student sign in to TestNav. Immediately contact the SAC. A form cannot be reassigned once a student signs in to TestNav.</i></p>
---	--

SAY Encuentren su nombre en su boleto. Si su nombre no está en el boleto, levanten la mano.

Ensure each student has a Student Testing Ticket with their name and that each student signs in to their online test.

NOTE: *If a student begins testing on another student’s test, this may result in a misadministration.*

SAY Escriban su nombre de usuario y contraseña exactamente como aparece en su boleto. Seleccionen el botón azul que dice “Iniciar sesión”.

If a student receives a message that says, "The username or password you entered is incorrect," the Test Administrator may assist with the sign in process. If the Sign In screen does not say "Colorado," select the user menu in the top right corner of the screen and select "Choose a different customer". On the new screen, select the "Colorado" icon.

When all students are signed in, continue.

SAY Encuentren su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla ( J. Doe ). Si no encuentran su nombre, levanten la mano.

Assist students as needed. If another student's name appears on the TestNav screen:

- *Have the student exit the test by selecting the button next to the displayed name; choose the option **Sign out of TestNav**.*
- *Check that the student has the correct Student Testing Ticket and attempt to sign in again.*

★ **SAY** La prueba está dividida en tres unidades. Ahora trabajarán solamente en la Unidad __ (fill in the appropriate unit). Seleccionen el botón “Empezar” para la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

If a student cannot select the Start button:

- 1) *Select the Refresh button, then try again.*
- 2) *Verify the unit is unlocked on the Students in Session screen in PAnext.*

*If there are make-up students in the test environment, communicate the make-up unit information to them and make sure they have access to that unit. **Reminder:** Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.*



TestNav on iPads

SAY Seleccionen "Si" en el mensaje “Confirmar auto-bloqueo de la aplicación”.

Students who tap “No” cannot start or continue testing.

SAY Revisen que la pantalla de “Bienvenido” dice _____ (fill in the appropriate grade: 6°, 7°, or 8°) Grado de Matemáticas de CMAS.

Assist any students who do not see the correct test name on their screen.

SAY Seleccionen el botón azul “Empezar”.

Tomarán esta prueba de manera independiente. No pueden visitar otros sitios en línea o usar materiales de la clase ni compartir preguntas o respuestas de la prueba con otros estudiantes durante o después de la prueba.

Lean cada pregunta. Luego sigan las instrucciones para indicar su respuesta. Si en una pregunta se les pide mostrar o explicar su trabajo, deben hacerlo para poder recibir crédito completo.

Pueden usar la hoja de papel que se les proporcionó. Si necesitan una nueva hoja de papel durante la prueba, levanten la mano. No pueden compartir su hoja de papel con otros estudiantes. Las respuestas escritas en la hoja de papel no se calificarán.

SAY

Si no saben la respuesta a una pregunta, usen el marcador y continúen a la siguiente pregunta. Tomen en cuenta que las preguntas de la prueba se pueden tardar algunos segundos para cargarse.

Students may exchange for a new piece of scratch paper but may only have one piece at a time.

SAY

Abran un botón de recursos al lado derecho de su pantalla. Ustedes podrán seleccionar ese botón para acceder a una hoja de referencias matemáticas durante la prueba.

If math reference sheets were printed according to local policy,

SAY

También pueden usar la hoja de referencias impresa que se les proporcionó.

SAY

Después de la última pregunta, llegarán a la pantalla de “Fin de la unidad”. Si terminan antes de que termine el tiempo, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado. Una vez que envíen sus respuestas, no podrán regresar a esta unidad.

Si necesitan ayuda para enviar las respuestas o si tienen algún problema con el dispositivo durante la prueba, levanten la mano. No puedo ayudarles con preguntas o herramientas de la prueba.

¿Tienen alguna pregunta?



Pause to answer any questions and then continue.

SAY

Tienen 65 minutos para completar esta unidad.

*Math Grades 6-8
Unit 1 Only*

SAY

Esta unidad tiene dos secciones. Debes completar las dos secciones en el tiempo permitido para esta unidad. Al final de la Sección 1, debes enviar tus respuestas para pasar a la Sección 2. No podrás regresar a la Sección 1 una vez que envíes tus respuestas. ¿Tienen alguna pregunta?

Pause to answer any questions.

SAY

No podrás usar una calculadora en la Sección 1. Cuando pases a la Sección 2, puedes usar la calculadora que está en la barra de herramientas.

Les recordaré que pasen a la seccion con calculadora cuando les queden 20 minutos para terminar la prueba. También les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Optional:

SAY

Si quieren usar una calculadora portátil, levanten la mano cuando lleguen a la Sección 2.

*Math Grades 6-8
Units 2 and 3 Only*

SAY

Pueden usar la calculadora que está en la barra de herramientas en esta unidad. Les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Optional:

SAY

Si quieren usar una calculadora portátil, levanten la mano.



Read the appropriate post-testing activity option based on district policy.

Option 1 – Students remain in the testing room and may read.

SAY

Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, pueden sentarse en silencio o leer en lo que queda del tiempo.

Option 2 – Students are dismissed from the testing room.

SAY

Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, los dejaré irse.

Pause.

SAY

Seleccionen el botón azul que dice “Empezar” y comiencen a trabajar.



Record the start time. Calculate the stop time and the time to announce the 10-minute warning. Display the stop time for students (e.g., on a chalkboard or whiteboard).

At the discretion of the Test Administrator, if/ when a stretch break is taken,

SAY Deténganse por favor y cubran su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.

Adjust the stop time by 3 minutes. After 3 minutes,

SAY Ahora pueden continuar con la prueba.

Monitor students



- Move around the room and ensure students are focused on their own work and do not have access to any prohibited materials. Do not actively read test content on students' device screens.
- **Unit 1 only** (based on local policy): Distribute handheld calculators to students, as requested, when they raise their hands after completing Section 1 (Non-calculator).
- Monitor the status of each student's unit while viewing the Students in Sessions screen in PearsonAccess^{next}. Remember to refresh the page occasionally.



If a student is off task (e.g., the student is sleeping or not paying attention to the task)

Redirect the student's attention to the test.

SAY [Student name], por favor sigue trabajando.

You may not remind or encourage a student to answer all questions. You may not use redirection as a pacing strategy.

Interruptions

- If a student must temporarily leave the testing area, the student's device screen must be covered.
- If a student receives an Early Warning message, select the **Test Proctor - Click Here** button on the student's screen. Then select **Retry**. For additional information, refer to **Appendix D** for a list of common error codes and resolutions or go to <https://support.assessment.pearson.com/display/TN/Error+Codes>. If the test does not resume, call Pearson at 1-888-687-4759.
- Refer to "Stops in Testing" in **Section 2.4.2** for more information.

If a student finishes before the end of the unit testing time and needs help exiting TestNav,

SAY ¿Has terminado completamente con esta unidad?

Upon student confirmation, refer to the **TestNav Exit Instructions** at the end of this section to guide the student through the exit process. If the student submitted their answers successfully, the unit status appears as "Completed" in PearsonAccess^{next}. Collect the student's test materials.

Unit 1 Only

When 20 minutes of unit testing time remain,



SAY Les quedan 20 minutos para terminar la prueba. Recuerden que deben contestar tanto la sección sin calculadora como la sección con calculadora dentro del tiempo asignado para la Unidad 1.



When 10 minutes of unit testing time remain, if any students are still working on the test,

SAY

Les quedan 10 minutos para terminar la prueba. Recuerden revisar su trabajo y tratar de contestar todas las preguntas.



When the unit testing time is reached (or if all students finish before the end of the unit testing time),


SAY

Deténganse. Este es el fin de la unidad.

Seleccionen el botón "Repasar" en la esquina superior izquierda de la pantalla. Bajen al final del menú desplegable y seleccionen "Fin de la sección".

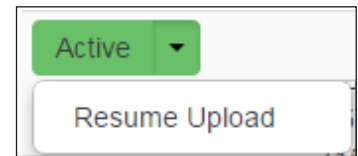
Seleccionen el botón verde que dice "Enviar".

Cuando aparezca la pantalla de "Advertencia sobre el envío de la prueba", seleccionen el botón verde que dice "Sí, Enviar".

<p>If students will immediately proceed to the next unit,</p>	<p>Collect any used scratch paper and distribute new scratch paper.</p> <p>Turn to page 21 to resume the “SAY” directions for the next unit, beginning at the star (★). Students cannot start the next unit until:</p> <ul style="list-style-type: none"> • all students in the test environment complete the current unit, • the Test Administrator locks the current unit in PearsonAccess^{next}, and • the Test Administrator unlocks the next unit.
<p>If students will take an extended break or test on another day,</p>	<p>SAY Seleccionen el botón “Menú desplegable del usuario” () en la esquina superior derecha de la pantalla.</p> <p>Seleccionen “Cerrar sesión de TestNav”.</p> <p>Levanten su mano si no ven un mensaje que dice “Cierre de sesión completado.”</p> <p>Do not stop the test session in PearsonAccess^{next} until all units are in “Completed” status for all students. Collect Student Testing Tickets, any accommodated test materials, and used scratch paper.</p> <p>Return the materials to the SAC. Document the return of all secure test materials (used and unused) on the school’s chain of custody form</p>
<p>If all students completed all units,</p>	<p>Collect Student Testing Tickets, any accommodated materials, and used scratch paper.</p> <p>Refer to “After Computer-based Testing” in Section 5.0 of the CBT Test Administrator Manual.</p>

Verify all students show a unit status of “Completed” for the appropriate unit on the PearsonAccess^{next} **Students in Sessions** screen.

- Students in "Exite" status did not submit their final answers before signing out of TestNav.
 - Resume the student's test, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the steps to submit final answers.
 - Confirm the student's unit status changes to “Completed” in PearsonAccess^{next}.
- Students in "Active" status who are no longer signed in to TestNav did not properly sign out of the test (e.g., the computer froze or crashed during testing or while the student was submitting the test).
 - Change the student's status to “Resume Upload”, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the proper steps to submit final answers.



In PearsonAccess^{next}, lock the tested unit at the session level. Confirm the unit status for students who were absent is locked and “Ready”.

4.4.5 English Language Arts/Literacy Grades 3–8

Use this script for all units of the computer-based CMAS English Language Arts/Literacy assessments. Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.

Required Computer-based Materials

- Student Testing Ticket

Optional (according to local policy):



- Scratch paper and No. 2 Pencil

Unit Timing Grades 3-5: 90 Minutes; Grades 6-8: 110 Minutes			
	Unit 1	Unit 2	Unit 3
Start			
10 Minute Warning			
Stop ¹			

¹Refer to the *Unit Timing Guide* in Appendix B for assistance with calculating the stop time.

Reminder: Adjust warning and stop times by 3 minutes if a stretch break is taken during the unit.

 At the session level in PearsonAccess^{next}, unlock the appropriate unit before reading the “SAY” directions.

- At the student level, lock () the unit for any absent students.
- At the student level, unlock () the appropriate units for any make-up students.

Confirm all testing devices are turned on and the TestNav Colorado Sign In screen is available.

- It is highly recommended that students use the same device for each day of testing; track this information on Student Testing Tickets by identifying the device used by each student (e.g., iPad #7, Chromebook #26).

Read to students for each unit:

SAY Hoy tomarán la Unidad__ (fill in the appropriate unit) de la prueba de CMAS_____ (fill in the appropriate grade: 3° - 8°) **Grado de Artes del Lenguaje/Lectoescritura de Inglés. No deben tener ningún material en su lugar de trabajo** [except materials needed as part of an accommodation plan].

If you have any make-up students in the room, communicate the unit, if different.

If the district allows reading materials,

SAY Si trajeron un libro, colóquenlo debajo del asiento.

Make sure students do not have access to cell phones or other electronic devices during testing. These devices are prohibited and their use for any purpose may result in a misadministration.

SAY Además del dispositivo para la prueba, no pueden tener ningún dispositivo electrónico como teléfono celulares, relojes inteligentes o audifonos inalámbricos. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes de texto, tomar fotos o videos, utilizar redes sociales, navegar en internet ni escuchar música. Si durante la prueba se descubre que tienen un dispositivo electrónico, es posible que su prueba no se califique.

If cell phones can be collected,	SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado. Yo pasaré a recogerlos ahora y los devolveré al final de la sesión de prueba.
If cell phones cannot be collected,	SAY Si traen un teléfono celular o algún otro dispositivo, asegúrense de que esté apagado y guardado. <i>If the school has a policy that prohibits the collection of cell phones, students must store cell phones in lockers, backpacks, or other designated areas prior to starting the assessment.</i>

SAY Les voy a entregar los materiales de la prueba. NO inicien la sesión de prueba hasta que yo les diga que lo hagan.

ELA Materials for All Units:	<ul style="list-style-type: none"> • Student Testing Ticket Optional: • Pencil and scratch paper
If students require the use of visual description documents,	SAY También les daré un documento que describe algunas de las imágenes o gráficas en su cuaderno de prueba. No se incluyen descripciones para todos los efectos visuales; se incluyen para ayudarlos a acceder a algunas de las imágenes.



Distribute the test materials and appropriate accommodated materials. Maintain Student Testing Tickets for absent students. Write on the ticket: Absent Unit (fill in the appropriate unit) and provide this information to the SAC after the session to arrange make-up testing.

SAY Encuentren su nombre en su boleto. Si su nombre no está en el boleto, levanten la mano.

Ensure each student has a Student Testing Ticket with their name and that each student signs in to their online test.

NOTE: If a student begins testing on another student's test, this may result in a misadministration.

SAY Escriban su nombre de usuario y contraseña exactamente como aparece en su boleto. Seleccionen el botón azul que dice "Sign In".

If a student receives a message that says, "The username or password you entered is incorrect," the Test Administrator may assist with the sign in process. If the Sign In screen does not say "Colorado," select the user menu in the top right corner of the screen and select "Choose a different customer". On the new screen, select the "Colorado" icon.

When all students are signed in, continue.

SAY Encuentren su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla (). Si no encuentran su nombre, levanten la mano.

Assist students as needed. If another student's name appears on the TestNav screen:

- Have the student exit the test by selecting the button next to the displayed name; choose the option **Sign out of TestNav**.
- Check that the student has the correct Student Testing Ticket and attempt to sign in again.

★ **SAY** La prueba está dividida en tres unidades. Ahora trabajarán solamente en la Unidad __ (fill in the appropriate unit). Seleccionen el botón "Start" para la Unidad __ (fill in the appropriate unit).

If a student cannot select the Start button:

- 1) Select the Refresh button, then try again.
- 2) Verify the unit is unlocked on the Students in Session screen in PANext.

If there are make-up students in the test environment, communicate the make-up unit information to them and make sure students have access to that unit. **Reminder:** Administer units in order, including for make-up testing. Testing units out of order will result in misadministration or score suppression.



TestNav on iPads

SAY Seleccionen "Yes" en el mensaje "Confirm App Self-lock".

Students who tap "No" cannot start or continue testing.

SAY Revisen que la pantalla de "Welcome" dice _____ (*fill in the appropriate grade: 3^o–8^o*) Grade English Language Arts/Literacy.

Assist any students who do not see the correct test name on their screen.

SAY Seleccionen el botón azul "Start".

Tomarán esta prueba de manera independiente. No pueden visitar otros sitios en línea o usar materiales de la clase ni compartir preguntas o respuestas de la prueba con otros estudiantes durante o después de la prueba.

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para marcar sus respuestas. En una de las preguntas se les pedirá que escriban la respuesta. Escriban su respuesta en el recuadro que está en la pantalla. Si su respuesta es más larga que el espacio proporcionado, aparecerá una barra para deslizarse. Usen la barra para revisar toda su respuesta. Hay por lo menos un pasaje con preguntas después de la respuesta escrita. Solo se calificarán las respuestas escritas en inglés.

Si no saben la respuesta a una pregunta, usen el marcador y continúen a la siguiente pregunta.

Tomen en cuenta que las preguntas de la prueba se pueden tardar algunos segundos para cargarse.

Algunas palabras o frases estarán subrayadas. Si ven palabras o frases subrayadas, pueden abrir el enlace correspondiente para ver un glosario emergente que les dará la definición de esa palabra o frase.

Read according to the district's scratch paper policy:

If no scratch paper was provided,

SAY Pueden usar la herramienta "Libreta de notas" para tomar notas durante la prueba. Las respuestas en la "Libreta de notas" no se califican.

If scratch paper was provided,

SAY Pueden usar la herramienta "Libreta de notas" o una hoja en blanco para tomar notas durante la prueba. Levanten la mano si necesitan una nueva hoja de papel. No pueden compartir su hoja de papel con otros estudiantes. Las respuestas escritas en la "Libreta de notas" o la hoja de papel no se califican.

Students may exchange for a new piece of scratch paper but may only have one piece at a time.

Pause.

SAY Después de la última pregunta, llegarán a la pantalla de "End of Unit". Si terminan antes de que termine el tiempo, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado. Una vez que envíen sus respuestas, no podrán regresar a esta unidad.

Si necesitan ayuda para enviar las respuestas o si tienen algún problema con el dispositivo, levanten la mano. No pueden ayudarles con preguntas o herramientas de la prueba.

SAY ¿Tienen alguna pregunta?



Pause to answer any questions and then continue.

ELA Grades 3-5 Only	SAY Tienen 90 minutos para completar esta unidad.
ELA Grades 6-8 Only	SAY Tienen 110 minutos para completar esta unidad.

SAY Les avisaré cuando les queden 10 minutos para terminar la prueba.

Read the appropriate post-testing activity option based on district policy.

Option 1 – Students remain in the testing room and may read.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, pueden sentarse en silencio o leer en lo que queda del tiempo.
Option 2 – Students are dismissed from the testing room.	SAY Si han completado la unidad y han entregado sus materiales antes del límite de tiempo, los dejaré irse.

SAY Seleccionen el botón azul que dice “Start” y comiencen a trabajar.



Record the start time. Calculate the stop time and the time to announce the 10-minute warning. Display the stop time for students (e.g., on a chalkboard or whiteboard).

At the discretion of the Test Administrator, if/ when a stretch break is taken,	SAY Deténganse por favor y cubran su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar. Adjust the stop time by 3 minutes. After 3 minutes,
	SAY Ahora pueden continuar con la prueba.

Monitor students

- Move around the room and ensure students are focused on their own work and do not have access to any prohibited materials. Do not actively read test content on students’ device screens.
- Monitor the status of each student’s unit while viewing the Students in Sessions screen in PearsonAccess^{next}. Remember to refresh the page occasionally.

If a student is off task (e.g., the student is sleeping or not paying attention to the task)	Redirect the student’s attention to the test.
	SAY [Student name], por favor sigue trabajando. You may not remind or encourage a student to answer all questions. You may not use redirection as a pacing strategy.

Interruptions

- If a student must temporarily leave the testing area, the student’s device screen must be covered.
- If a student receives an Early Warning message, select the **Test Proctor - Click Here** button on the student’s screen. Then select **Retry**. For additional information, refer to **Appendix D** for a list of common error codes and resolutions or go to <https://support.assessment.pearson.com/display/TN/Error+Codes>. If the test does not resume, call Pearson at 1-888-687-4759.
- Refer to “Stops in Testing” in **Section 2.4.2** for more information.

If a student finishes before the end of the unit testing time and needs help exiting TestNav,

SAY ¿Has terminado completamente con esta unidad?

Upon student confirmation, refer to the **TestNav Exit Instructions** at the end of this section to guide the student through the exit process. If the student submitted their answers successfully, the unit status appears as “Completed” in PearsonAccess^{next}. Collect the student's test materials.



When 10 minutes of unit testing time remain, if any students are still working on the test,

SAY

Les quedan 10 minutos para terminar la prueba. Recuerden revisar su trabajo y tratar de contestar todas las preguntas.



When the unit testing time is reached (or if all students finish before the end of the unit testing time),

SAY

Deténganse. Este es el fin de la unidad.

Seleccionen el botón “Review” en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Bajen al final del menú desplegable y seleccionen “End of Section”.

Seleccionen el botón verde que dice “Submit”.

Cuando aparezca la pantalla de “Test Submit Warning”, seleccionen el botón verde que dice “Yes, Submit”.

Continue reading directions on the next page.

If students will immediately proceed to the next unit,


Collect any used scratch paper and distribute new scratch paper.

Turn to page 26 to resume the “SAY” directions for the next unit, beginning at the star (★). Students cannot start the next unit until:

- all students in the test environment complete the current unit,
- the Test Administrator locks the current unit in PearsonAccess^{next}, and
- the Test Administrator unlocks the next unit.

If students will take an extended break or test on another day,

SAY

Seleccionen el botón “User Menu” () en la esquina superior derecha de la pantalla.

Seleccionen “Sign of of TestNav”.

Levanten su mano si no ven un mensaje que dice “Sign out complete.”

Do not stop the test session in PearsonAccess^{next} until all units are in “Completed” status for all students. Collect Student Testing Tickets, any accommodated test materials, and used scratch paper.

Return the materials to the SAC. Document the return of all secure test materials (used and unused) on the school's chain of custody form.

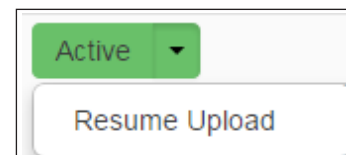
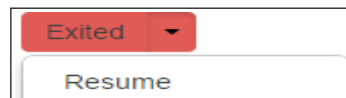
If all students completed all units,

Collect Student Testing Tickets, any accommodated materials, and used scratch paper.

Refer to “After Computer-based Testing” in Section 5.0 of the CBT Test Administrator Manual.

Verify all students show a unit status of "Completed" for the appropriate unit on the PearsonAccess^{next} **Students in Sessions** screen.

- Students in "Exite" status did not submit their final answers before signing out of TestNav.
 - Resume the student's test, have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the steps to submit final answers.
 - Confirm the student's unit status changes to "Completed" in PearsonAccess^{next}.
- Students in "Active" status who are no longer signed in to TestNav did not properly sign out of the test (e.g., the computer froze or crashed during testing or while the student was submitting the test).
 - Change the student's status to "Resume Upload", have the student sign in to TestNav on the same device using their Student Testing Ticket, then go through the proper steps to submit final answers.



In PearsonAccess^{next}, lock the tested unit at the session level. Confirm the unit status for students who were absent is locked and "Ready".